

長榮大學選送優秀學生至海外學校擔任交換生
之成果報告書

韓國崇實大學 留學心得

就讀科系/年級：翻譯 4A

學生姓名：陳怡潔

研修國家：韓國

研修學校：崇實大學

研修期程：111

注意事項與說明

填寫本申請表辦理相關申請作業時，視同您已同意本校蒐集、處理、利用您的個人資料；本表蒐集之個人資料，僅限於特定目的使用，非經當事人同意，絕不轉做其他用途，並遵循本校資料保存與安全控管規定辦理。相關之告知事項請參閱本校網站 <http://www.cjcu.edu.tw/pims>

本校個人資料保護連絡方式：台南市歸仁區長大路 1 號；電話：06-2785123#1022；信箱：

※心得報告內容大綱，請就以下主題分享，至少 5000 字及 6 張圖片(含說明)，12 號字：

1.緣起/準備（可就交換生甄選準備、出國前準備、簽證之辦理、接機等準備事項進行陳述）

首先在長榮大學準備資料時，每天要處理的文件很多，也要在學校各個辦公室到處跑。但準備期間從中學到了很多技巧，包括處理文件的效率，也同時讓我有排序事情先後順序的能力。還記得準備文件的那段期間正值疫情期間，學校都實施線上上課。而為了繳交文件，我還是都有親自將文件拿到國際處。這也算是在非常時期只有少數學生能有的經驗了。

而簽證的部分，為了申請韓國的 D2 簽證，我從台南去駐台北韓國代表部兩次，一次申請、一次領證。兩次都是家人開車在我上去，在路途都能感受到家人對我滿滿的支持。

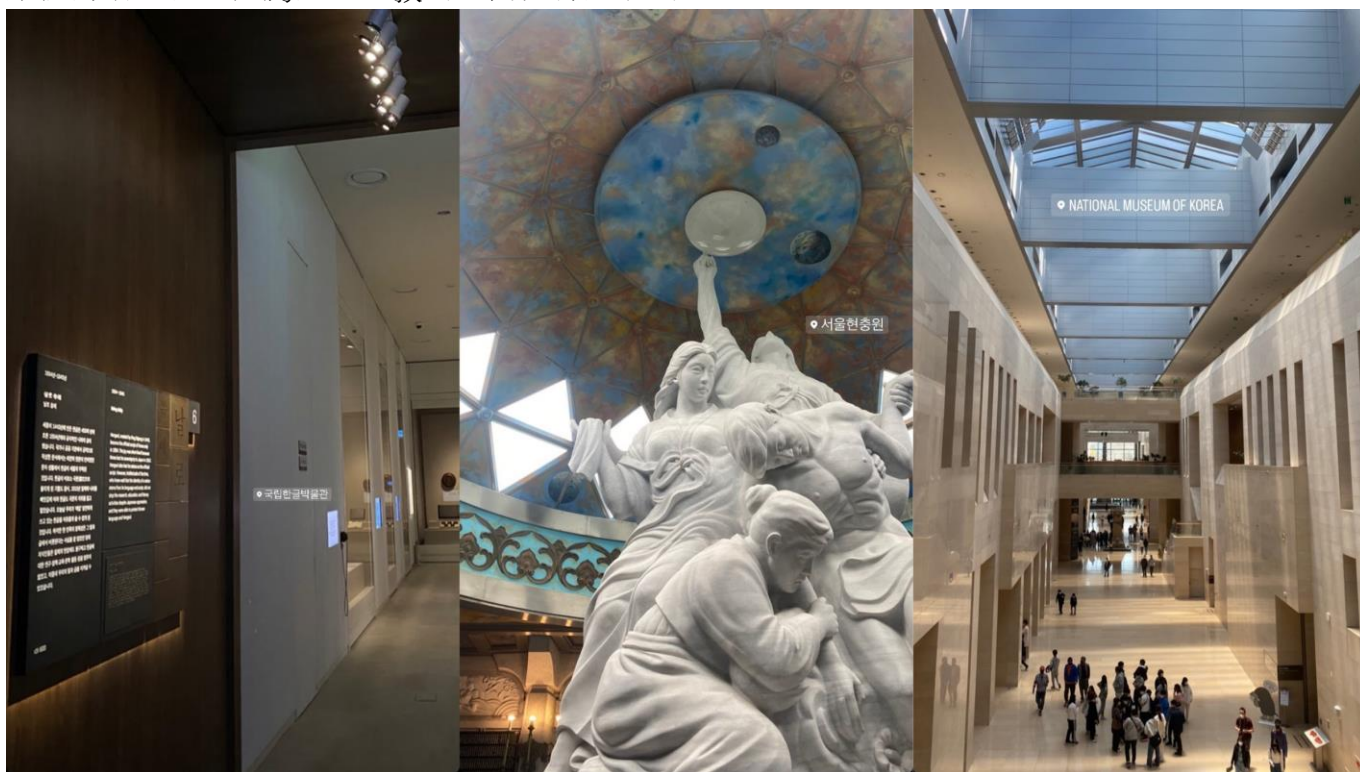
2.研修學校簡介（可就該研修學校特色等事項進行陳述）

崇實大學是一所位於韓國首爾銅雀區的基督教私立大學。地點在首爾市中心七號線（江南線）的崇實大學站。

學校對交換生也是別有用心，不只組織了專門為交換生所組成的當地學生團體，也舉辦許多活動來增進交換生與當地學生之間的感情、交流不同國家的文化。讓我很安心的在韓國社交、生活。

3.國外研修之課程學習(可就該校選課程序及狀況、上課情形、學習成效進行陳述分享)

在研修時期我選擇的是英文科，而我選到的課其中有一堂是專給交換生的課，課程主要是介紹韓國文化，在一個學期內我們去了五次校外教學。有韓文歷史博物館、歷史戰爭博物館，和景福宮等等的有名文物景點。還有一堂課是給韓國本科生的課，課程是關於戲劇與劇本的，全英文授課，但老師在講解時有時會用韓文和學生溝通。另一堂則是交換生、本地生混合的課，由外師上課，學的是媒體與溝通。通常都會由外師來帶動課堂氣氛，分成小組來做討論。我也因為此堂課教到了兩個韓國朋友。



上圖為戶外教學去的幾個博物館
（從左至右分別是韓文歷史博物館、首爾顯忠院、韓國國立博物館）

期中、期末考有筆試也有報告，都有一定的難度。像是戲劇課老師要求我們進劇場去看戲，並要求我們寫報告、分析劇情。而媒體溝通課則是要我們準備自己做的簡報，並自己

錄製報告的影片繳交給老師。一定要提到是他們的教學方式，真的與台灣很不一樣。韓國學生的自發性和主動性真的很值得讓我去學習。

4.國外研修之生活學習(可就參加之社團、課餘活動或與當地及其他外國學生或民眾之文化交流經驗進行分享)

在學期剛開始時我參加了他們的迎新活動，我們玩了遊戲、聊了天、互相自我介紹、互相留了聯絡方式。真的很感謝他們有辦這個活動，在學期的一開始就讓我們認識了各國的朋友。此外還有辦在校內由各國交換生所籌備的文化分享會、辦在校外的闖關遊戲、在咖啡廳的交流會，還有諸如此類的活動，可惜因為時間問題沒辦法一一參與。



上圖為一起出門吃飯交流的朋友們

在韓國，一定要體驗的是去看演唱會。我也因為看演唱會而結交了許多外國朋友。在每一次去看演唱會的路途上都會和他們談論很多話題，除了偶像以外我們還會交流各國的生活風俗，我也藉機訓練我的英文實用能力。



上圖為參加演唱會的照片

再來也一定要體驗的就是韓國的夜生活。韓國人的社交能力真的很厲害，從晚上八點的晚餐，再到十點的宵夜續攤，再從十二點持續到凌晨五點在夜店和酒吧的狂歡時段。一整個晚上都在喝酒，隔天早上還能畫完全妝來上課，真的很佩服他們的精力。我也在夜生活的社交中結交了許多朋友，有韓國朋友，也有來自世界各地各國的朋友。



上圖為韓國當地傳統市場
(從左至右分別是廣藏市場、望遠市場、通仁市場)

5. 國外研修之日常生活(請務必就交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食等事項進行陳述)

我在崇實大學生活的期間總的來說真的非常便利。校內有三間學餐、數間 **24** 小時營業的便利商店，學校對面也有一整區的商店街可以逛，各個餐廳、咖啡廳、飲料店，想的到的應有盡有。所以一日的三餐想要就近解決是絕對沒有問題的。



而住宿方面，我住的是四人一間的宿舍，總共三間房間一個廁所再加一個客廳，家裡有微波爐、電磁爐、大冰箱，所以我們都會買菜回來自己煮。還附有洗衣機，讓我們不用跑去外面洗衣服。但室友多，難免就會有生活習慣和衛生習慣的不和之處。關於這點我也一度困擾到精神快崩潰，但經過與家人的溝通與開導，我也漸漸看開、習慣了。

說到崇實大學，最值得一說的就是它的地理位置了。整個校區有三個公車站牌，分別是在崇實地鐵站、校門口，以及宿舍門口。也有機場接駁車，對我們交換生來說真的是再方便不過了。從學校搭交通工具前往弘大、明洞、江南等主要地區也都是差不多 **30~40** 分鐘的距離，這在韓國來說已經是數一數二交通方便的大學了。



上圖為通勤時段的地鐵站

6.費用篇(請就每月生活支出或研習期間必要支出等費用進行陳述)

● 研習必要支出：

機票來回費用：18,491 台幣

海外保險 (台灣): 5,376 台幣

學校保險費：7,127 台幣

住宿費：56,400 台幣(6 個月)

● 每月生活支出：

每月平均花費：43,000 台幣

7.此次研修經驗的具體效益(請條列式列舉)

- 增進了語文能力(韓文、英文)
- 因結交不同的朋友、到了不同的生活環境而擴展了視野
- 自己隻身國外學習了處理、應變事情的能力
- 熟悉了首爾地區的交通工具
- 因韓國地形陡峭，到處都是斜坡，運動量增強了不少

8.感想與建議

感想：

一個人生活在人生地不熟的國家真的是一件很不容易的事情。我是一個凡事都需要依靠別人的人，這次的交換學生讓我徹底變成了能自我獨立的人。從剛到韓國後要處理的文件、保險、繳費等等，到後來生活上的起居，都是一個人一手包辦。雖然也曾遇上許多困

難，但我想就是因為困難重重我才得以滿是收穫。

韓國真的就像個幻想的國度，在那裏生活的半年就像夢境一樣。生活環境好、學習環境好、交通方便、天氣舒適，可以說是完美無缺。只可惜物價跟台灣比真的相差甚遠，以後要是有能力的话我還會想去韓國待個兩、三年。

建議：

嚮往到韓國當交換學生的話真的建議要有基本的韓文能力，因為大部分當地的人只要看到你是外國人並且講的是韓文就會特別親切的招待你，也不會吝嗇他們的稱讚，說你的韓文很厲害。只會英文的話就比較吃虧，當地老一輩的人比較聽不懂英文，點餐或詢問事情可能會落得雞同鴨講的下場。

再來就是要有充分的資金。到了韓國，物價真的與台灣有差別，想要簡單解決一餐吃點當地平民美食，也平均是落在 200 台幣上下。再加上平時的娛樂、旅行，若不想要玩的拮据、錢到處都花不下手，那還是建議存到足夠的資金再準備出國。

最後，韓國的冬天真的很冷，2022 年冬天最低溫是零下負 17 度，是到了戶外一分鐘手就會凍傷的程度，所以延續上面資金的問題，保暖衣物也是一個龐大的負擔。但值得慶幸的是每當瑣氣冷到不行，雪就是最好的小確幸。



上圖為下雪的弘大街頭